







# ເງື່ອນ ໜາໂບ້ວ່ເກີຍມ

( เปนพงศานาคราชีนกรังส์นั้นยังมีแต่เดิม )

( សេវាប្រព័ន្ធគាល់រុងទឹកអាជីវកម្ម )

ชาท่านผู้หนึ่งให้หายใจแล้วจะมีเกิดภัยผลเป็น  
เงenk ประการ ว้าพเจ้าจึงตามก้ามเมื่อจะนี้ดูก  
บังเกิดแต่ก้านนั้น เหตุใดก้ามจึงไม่รับรักษาเรา  
ให้เกิดผิดนั้น ห้องเด็กอีกเดือนก็คงกว่า ชาที่จะรัก  
ษานั้นเรามีพร้อมทุกงานแล้ว ยังขาดก็รีบะกัน  
ที่จะท่าน้าก้าวถ่ายอย่างเตียงเท่านั้น เมื่อว้าพเจ้า  
ได้ฟังจะเปรอะคิครักษา จึงเมื่อเจอก  
ชบ.ทขยาแล้วก็เดียวก็รีบะกันให้เสียกันห้องเด็ก  
อีกเดือนเพื่อเจ้าจะได้เจ้าไว้ท่าน้ากระถ่ายราษฎร  
โดย ก้ามกันโน่นเรื่องของให้ไกรไปจับตัวห้องเด็ก  
อีกเดือนมาเดิน จะได้เห็นซึ่งเทาแต่จะชิง หดดู  
เชก็ยินได้ฟังกันนั้นก็ต่ำกัญกว่าราตรี จึงให้เจ้า  
พนักงานนำหมายไปเจ้า เจ้าก้าวห้องเด็กอีกเดือน มา  
รับนั้นห้องเด็กอีกเดือน นงเกียวผ่านมาทางที่รั่วระ  
ควานจะไปรักษาไว้ เจ้าพนักงานผู้ดูดีคำสั่ง  
ห้องเด็กอีกเดือนก้ามกันโดยไม่เสียกันน้ำ อันนั้น  
เหตุใดผู้ต่อหารราชากาจึงให้ม้าจับตัวเรา แต่  
ให้หนูที่ก้ามกันไว้เจ้าจะเจ้าห้องเด็กอีกเดือน เราย  
ก็ต้องจ้าวิกาณเด็กพนักงานนั้น ปยังห้องนั้นชาระ  
ควานก็กล่าวจะบอกขัน ครอนถังก็คุกเข่าลงก้านนั้น  
หดดูเชก็ยินแต่กันนั้นฟังอยู่ ตนมองช่องหม้อเดดา  
น็อกกิคงจะไม่ยอมยกเดย หดดูเชก็ยินดึงร้อง  
คลาคล่า ท่านรู้สึกในไทยเสื้อหรือยัง พ่อ  
เด็กอีกเดือนก็ตอบว่า ว้าพเจ้านิเกย์ก็ผิดชอบห่างใจ  
ท่านรู้สึกกับชัยคนหรือเป็นต่า พุกเดรอนขอ  
ไปที่เมืองผู้นั้นด้วยหน้าค้าควาน พ่อเด็กอีกเดือน  
ก็หันมาทางเมืองอุบลเดลวัฒน์ว่า ว้าพเจ้าไม่  
รู้จัก เป็นอุบลหัวเราะดังพอกว่า ท่านไม่ท่าน  
จำนาปัฐชากว่าไม่รู้จักเป็นอุบลเพื่อนรักสีบเด่า  
หรือท่านจะปลอกตัวให้พัน กวน ผิดกระนั้นหรือ  
หานชาร์มคาดอกนเราทุกคน ตัวเองชาร์มอยู่ในใจ  
ด้วยกันทั้งนั้น เมื่อว้าพเดามาถึงในวัน  
นั้น ท่านได้นอกแก้ว้าพเจ้าหรือเป็นต่าว่ามีคน  
อยู่คนหนึ่ง ซึ่งก้ามกันถ้ามารกรักษาให้หายใจ  
แล้วก็จะบังเกิดภัยผลเป็นเงenk ประการ เด  
ยังขาดก็รีบะกันที่จะก้ามกันกระสาย ว้าพเจ้า  
จึงได้เจ้าศรีษะของนี้หยกมาให้แก่ก้าม เวลา  
เดร่องยา กางที่ถูกก้านกวนจะขอบกุณว้าพเจ้า  
เห็นในวันนั้นท่านจึงให้ก้ามเป็นทองไม่รู้ร้อน  
หรือก้านเป็นหมอกุญหมายด้วย จึงเห็นว่าร  
ักษาพยาบาลไม่นี่ เป็นต้องพันไทยกรรณ์ หดดูเช  
ก็ยินให้พังเมื่อคนหุกเป็นนั้นเป็นเหมาะเช่นนั้นก็ต่ำ  
กัญกว่าราตรี จึงควรก่อเด็กอีกเดือนเสียงเรียวว่า  
ก้านจังรับสารภารตี้มีต่อก็ให้เจ้าใช้ยาฟู  
เดย พ่อเด็กอีกเดือนมีกราบว่าก็เป็นอุบลพุกถึงศร  
ษะกันนั้นหมายความถึงอะไร ก็คงยืนกรานค่าย  
ชาตียกศรีษะห้ามกดอยู่เรื่อยไป หดดู  
เชก็ยินก็เดากวานความที่เมื่อพุกตัวรับสารภารตัวซ่า  
กันก็หดดายกาย ให้ห้องเด็กอีกเดือนฟังเพื่อเป็น  
การง่ายๆการพิจารณา พ่อเด็กอีกเดือนได้

(ພັນມືດອ)



# บริษัทกรุง-บูรพาอโภชิเยน และแอสเซ็ตเด็น ท.จ.ก.

ດើម្បីបន្ទាត់កិនកេវណា តុលាប្រើប្រាស់ឡើង ដើម្បីបន្ទាត់កិនកេវណា តុលាប្រើប្រាស់ឡើង

ນົມຍາກ ເຕັກເຄຣຍນ ພວກອິນ ຕ່ຽງພົກທີ່ຈະຮັບກໍາ ການຊ່ອນ ມັນຍຸ້ນ ໄກສະວົງ  
ກໍ່ກຳດໍາວົນ ມາຮັງນິນນີ້ ດັ່ງຈະປູງໃບຕົກ ໄກສະວົງກັບ ຖ້າກຸກຕະຫຼາມປະກະ ຕົກໆ ຂອບ  
ພັກ ຈາກເຂົ້າມືອງ ເວລີ ສາກຄະ (ດັບຍິດ) ແລະ ດຽວເຈົ້າຮ່າກົວຍິ

ກຳເນົດຂອງການໄຊເຮັດໄທງ່າຍຫຼັກໜີ້ບໍ່ແມ່ນພາກເກົ່າຈົບດັບ ເພື່ອຈະໄກ  
ໄມ້ຄຽງວ່າ ດູ້ສິ້ງ ຂອງ ທີ່ຈະໃຫ້ເຊື່ອນ ແລະ ຈະໄດ້ກຳຫນົດຮາຕາ ໃຫ້ທ່ານດັບ

ນີ້ຈະໄວ້ດໍາທັນຍ່ເສນອ, ເຊັ່ນຄົມອັດກົງຫີເກີດແຕ່ເວົ້າ ແລ້ວ  
ກາງກາງບົນນິກ (ສໍາຫຽນກຳນັກເຄີນນິກ) ກັນນີ້ເກີດອາໄຫວ່ແຕ່ຮູ້ໃຊ້  
ກ່າວໆ ຖ້າແຮນເກີດອື່ອນໄຟເກີດແດ່ໄຟພ້າເສນອ

បរិមុំ នឹងមូន បែនចេយ៉ានទំនាក់ការ  
និងការងារក្នុងប្រព័ន្ធឌីជីថល និងប្រព័ន្ធប្រុងប្រយោជន៍  
និងការងារក្នុងប្រព័ន្ធប្រុងប្រយោជន៍

น้ำยาล้างบ้าน ที่ดีที่สุด สำหรับการทำความสะอาดบ้าน



ເນື້ອເວດ ຈະ ໄສ້ມໍານັກ ໂຮງກາຍ ໃນ ໃຫ້ ເຫັນໜ້າເກີດ ມີອົນໜ້າ  
ພໍ່ມັນ ພາສີ ກັນກົບ, ແລ້ວ ວັນ ວັນປະການ ມີຮູບເພື່ອ ໄສ້ມໍານັກ ກາຍນອກ  
ກາ ເຫຼາຍກາຄານ ແຜ່ນ ກົດ ໂຮງທະນະ, ແກ້ງ ກົດ ທາຍ ໄດ້ຄານປະເຈົກ  
ໃຫ້ກໍາທຳໜ້າຢູ່ໃນ ກຽວງ ໂນນ ເຍົາ ຮາຍ ຄວງ ດອກເຫຼືກ ໄປກ່າຍນີ້ ແລ້ວ  
ທຸກຄົນທີ່ຮ້າວ ອາຍຫາວີ້ຜົນພໍາກາ ເຕີໂລຮອງໜໍ່ອັນໄນ  
ຄໍາບັດ ດອກນັ້ນຢູ່ ຈົງ ທີ່ມີ ພະນັກ ອືກ ເທິງ.

## นายโอลิฟิน กินผ้า ได้ กิจการ ใน กรุงเทพฯ

## จีนโน้ตสยามวารศ์พท.

ວັນອັງການທີ ๒๔ ກຽມງານຄນ ພ.ຮ, ແລະ ຊະບຸນ ຂະໜາ ດີເລີມ ປະ ກຸລູມເນື້ອງຈິກ ແລະ

ໂປກມ່າຮາຍໃຫຍ່

## คำให้การพยานไทย

(កំណើនកម្មការបង្កើត)

ประคุ่นนำบ้าน หลังบ้านได้ก่อตั้งขึ้น เมื่อ  
นูก จาก มีด ประคุ่น ได้ ก่อตั้ง นักน เผ่า  
เชื้อ ชาว ชาว ยัง ลักษ์ ใช้ บิน คำ ร้าว เจ้า ชน  
ไป เป็น ยาน เผ่า ทาง อยู่ ใน ครอบครัว นูก  
บ้าน ริม แม่น้ำ กน. ตั้ง แต่ ร้าว เจ้า ชน  
ใน บ้าน นั้น นำ หัง ครอบครัว ไม่ เกย์ นี้ ตั้ง  
เหตุ ภะ เตาะ วิภา กับ ชาว ชาว ชาว ชาว ชาว ชาว  
เมื่อ อยู่ ใน บ้าน เจ้า คุณ มหา เทพ คุณ หู ยิ่ง เกย์  
ให้ เสือ ผ้า แห่ง พ่อ ร้าว เจ้า นี้ ชัย ใจ ก  
ของ เจ้า คุณ กับ คุณ หู ยิ่ง ประเที่ยว กับ ปร  
เดีย ห ก ร้าย โดย เกย์ เอ็ค เกย์ ค่า แต่ ไม่ เกย  
ก า ไทย การ ท ออก จา บ้าน นั้น มา  
โดย บิน คำ ร้าว เจ้า จัง ค้อง ออก ก  
ก วย เมื่อ จะ ออก จา บ้าน นั้น ล้วน ก  
ร้าว เจ้า ไม่ นี้ สำ เหตุ อย่าง ใจ กับ เจ้า คุณ  
และ คุณ หู ยิ่ง เดย ล้วน นิ ก ร้าว เจ้า ไม่ ท ร้าว  
เจ้า ไม่ ล้วน นิ ก ร้าว เจ้า ไม่ ล้วน นิ ก ร้าว เจ้า ไม่ ล้วน นิ ก

ເນື້ອງຈຳກັດໃຫຍ່ໄດ້ ເນື້ອງຈຳກັດໃຫຍ່ໄດ້  
ນິກາຈຶ່ງຍື່ງ ກັບນາຍຮະຍກວຽກງານ ດຽວນີ້ດີ  
ເງົາກີດານີ້ຈຳກັດໃຫຍ່ໄດ້ ໃນນັ້ນເຄີຍເຫັນເງົາ  
ເດີນ ອະໄງ ກັນຈຳກັດໃຫຍ່ໄດ້ ໂດຍກວາໄປການຮັບ  
ກົດນີ້ທີ່ຈຳກັດໃຫຍ່ໄດ້ ເຕົມ ສັນ ໄຟເຊົ້າພົງໃນ  
ນີ້ ໄກຣນາພຸກສັງເຜົາ ອ່າງໆ ໄທີ່ອະໄໃດກ່ຽວ  
ເຈົ້າເດີ

( ဝອບ ນາຍ ຢູ່ເກີໂຮກ ) ເຮືອງ ກາຣ ພັນ  
ຮ້າຍນ ເພື່ອພັນກວດການ ດຳຮຽງ ເຕີຍຄວາມ ປັກ ດຳ  
ແດະ ຈຸດ ໄວ ກັນ ໃຫ້ ວັດທະນາ ຈຳເປັນ ຮູ່ອ ໄວ ຕົກ  
ເຮືອງ ດະໄວ ກັນ ມັກ ວັດເຫຼົາ ໄວ ໄກ ກາຣ ໃຫ້  
ໄດ້ ຖະຍ ຕອດຕ ແນ້ມອນ ທີ່ ໄກ ກາຣເວດຕານ ( ກ່າວ  
ດຳເຫັນ ຂອບ ດັ່ງກ່າວ ໄກ ກາຣຊັ້ນ ໄກ ສົງຂອງພາຍາ  
ປະຈຸບ ຕາດ ດນັບຢາກ ) ດຳ ໄກ ກາຣເຈົ້າ  
ນາກ ດານ ທີ່ ບັນ ນາຍ ຮ້ອຍ ດຳຮຽງ ອັນ ກາຣ  
ທີ່ ນາຍ ຈົງ ເດັ່ນ ກາຣ ພັນ ນັ້ນ ທີ່ ດັກ ວັດ  
ເຫຼົາ ໄວ ປູກ ໃນ ກຽວ ທີ່ ດັກ ທີ່ ດັກ ນາຍ ຈົງ ທີ່

## คำให้การนายแทน พอกนึง

( ใจให้พยานคุยว่าเดย พยานรื้อสายเดย นาย  
ฯวะ เด้อ กอน ว่า ใช่ ) แต่ นาย แทน  
ไม่มี พวกเจ้ามิชนี ประมาณ ๔-๕ คน  
แต่ จำไม่ได้ กน. ก. ประมาณ ๖๐ ชั่วโมง  
— ๕ คนโดยมาก มักเป็น คุณ จึง ค่า หน้า  
ไม่ได้ ซึ่ง เกิน คง บ่อน ใน ห้อง กรุ๊ฟ ทาง  
หลัง บ้าน แต่ ข้าย มา เต่น ใน ห้อง นาย ฯวะ  
ก่อน จะ ข้าย มา ให้ เด่นอยู่ ใน ห้อง กรุ๊ฟ รวม  
ถูก กว่า ๆ จึง ข้าย มา ที่ ใน ห้อง กรุ๊ฟ  
วัน แรก เด่น เท่า กตัญ คุณ ประมาณ ๑ ชั่วโมง  
เหย เดียว ประมาณ ๒๐ นาที & ทุ่ม หรือ ๒ ยาม  
ที่ ห้อง นาย ฯวะ เต่น อยู่ ได้ สัก ๐ ถูก กว่า  
จะ จึง ข้าย มา เต่น ห้อง น้ำ บ้าน ตอน อยู่ ที่  
ห้อง น้ำ ประมาณ ๒....๓ วัน เด็ก ข้าย ไป เด่น  
ใน ห้อง น้ำ ที่ ใน ๑ แห่ง นี้ อีก ใน ๑ แห่ง  
นั้น ร้า พเจ้า ได้ เห็น กับ ชา รอง ร้า พเจ้า ของ นัก  
จาก ๑ แห่ง นี้ กะ เต่น ที่ นี่ อีก ไม่ ทราบ ที่  
บัน คิก ร้า ไม่มี น้ำ ที่ ชั้น ไป บน อก จากร  
ท่าน เจ้า คุณ เรียก จึง จะ ให้ ชั้น ไป  
การ เต่น ไป ใน บ้าน นั้น ร้า พเจ้า ทราบ ว่า คุณ  
หญิง วัด ยก ชุ่ง ให้ นาย ฯวะ เต่น ให้ ร้า พเจ้า  
ได้ ยิน นาย ฯวะ ชื่อ อนุญาต คือ คุณ หญิง  
ครั้ง ๐ โภ คุณ นาย ฯวะ ได้ เดิน ตาม คุณ วัด  
ดู บ้าน ร้าง ด่าน เมื่อ ๙๐ อนุญาต กัน นั้น  
ประมาณ เดือน ๖ ๗.๗. ได้ เดิน ดู  
นั้น มี กน อยู่ หลาย กน แต่ จำ ไม่ ได้ ว่า ใคร  
บ้าง เมื่อ นาย ฯวะ ชื่อ อนุญาต เด็ก คุณ  
หญิง วัด ที่ ก์ อนุญาต ให้ เต่น แต่ว่า ชั้น  
นาย ฯวะ ก์ คิด บ่อน ไป ก่อ นาย ฯวะ มี น้ำ  
ที่ เก็บ เงิน ก่อ สร้าง ห้อง รอง ร้า พเจ้า คุณ  
ร้า พ  
เจ้า เกย เห็น เรากำ เงิน ค่า เราก่อ ห้อง ไป ให้  
( ยัง มี ก่อ )





# ຈິນໂນສຍາມວາງຄ້າທີ່

---

យ៉ាងណែនក្នុង

ចេញ គម្រោង ពាក្យក្រាស  
រការជាមុនដី ចែងកញ្ចប់ដី ប្រចាំឆ្នាំ ពីរការ  
កណ្តាល និង ការសម្រេច ការរំភេទ ការបោះឆ្នែ និង ការបោះឆ្នែ  
ស៊ីវិត និង ការបោះឆ្នែ ស៊ីវិត និង ការបោះឆ្នែ ស៊ីវិត និង ការបោះឆ្នែ  
ការបោះឆ្នែ ស៊ីវិត និង ការបោះឆ្នែ ស៊ីវិត និង ការបោះឆ្នែ ស៊ីវិត និង ការបោះឆ្នែ  
ការបោះឆ្នែ ស៊ីវិត និង ការបោះឆ្នែ ស៊ីវិត និង ការបោះឆ្នែ ស៊ីវិត និង ការបោះឆ្នែ  
ការបោះឆ្នែ ស៊ីវិត និង ការបោះឆ្នែ ស៊ីវិត និង ការបោះឆ្នែ ស៊ីវិត និង ការបោះឆ្នែ

เหกุ่นนำงในเยอรมัน

ଦେଖିବାରେ କମିଶନ୍ ଏବଂ କର୍ମଚାରୀଙ୍କରେ

ผู้แทนร้อยเก้าร์ที่เบอร์๑๖ ให้การเจรา  
นาว่า ให้การดูซึ่งสั่งนำจากเมืองมาร์ต  
โดยเจ้าของในเรื่อง เหตุว่า น้ำดယย อย่างร้าย  
แรง อันได้เกิดขึ้น เมื่อวานนี้ ก็ตามหาหาร การกิน  
มีราคางาม ผู้ดำเนิร์ด ราชการภักดี ใจ  
เกียร์ ดิเชี่ยวได้ห้าม ประชารชนนิให้ มีการ  
ชุมบุน กันในที่เบเกต หย กันได้ประกาก  
ห้าม ด้วยว่า การชุมนุม กัน ภายในบ้าน  
เรือน ก็ ๒๔ ชั่ว โไม่ นน ก็จะถูกจับ  
โทษ ด้วย หนักด้วย เท่านอน กัน กันน  
ว่า ว่า ไก่ น กุก ดับ หลาย ร้าย กัน ๕๐๘  
ที่ได้ถูกช่า ตาย กัน นาน นน มาก น ย อนน  
ให้ ห้าม การ ขาย เกียร์ ดิ เชี่ยว ทั้ง เมือง  
ด้วย แต้ว

ว่าก็ยังไม่ดี วันที่ ๒๖ วันนี้คืนภายใน  
กัน กับ ก้าวบ้าต เจ็บ ๆ กัน ในเหตุการณ์  
อันเกิดขึ้นที่เมืองเมร์ดิโอ

คำขอแก้ไขความนี้

หนังสือกำกับร่างคำคอมพิวเตอร์ไปยัง  
ศูนย์พัฒน์กร ไม่ความถูกต้อง นำที่จะมี  
กระบวนการอันดักดอง ดำเนินการตามแนว  
ท่อง หนังสือรับญาติภาระ กับทาง  
ความพากเพียรที่จะชุมชนชาหัวเรือที่ดี  
นัดนั้น ระหว่างศูนย์พัฒน์กร ให้ความร่วมมือ  
หนึ่งด้วย

## ກໍານົດຕົວລັບອະນຸມາດ ປັບປຸງການ

ຄອບຖິ່ນທີ່ພະໄວໃຈກໍເພື່ອ ຈັກກໍາມະນາ ສົ່ງກຽມພາກ ມີຄົວໃນກໍານົດ  
ກໍາມະນາ ທີ່ອກວັນເກົ່າຊຸມ ຮົວໃຈທຸກຍັ່ງນໍາກໍາມະນາ ຜົມຫວັນຫາໃນຫຼັກ ແລະ ໄປ  
ກອບມາ ຢ່ານຈະເພື່ອຮັບໄດ້ການ ຮົບໃຫ້ສັນທິ ທົກລາງຈະຈຳແມ່ນພິຫານກໍ  
ໄຟເຫຼົາການ ປ່ານອັນທຸກ ປ່ານກາງ: ຂອງຊີ່ມໍາຫຸ້ນຫຼັກໃນກົມໍ້ຈັດການທີ່  
ກໍາມະນາສູ່ໄກກົດຕົວ ທົກລາງຈະນາກີ່ຫັນຄໍາຮ້າ ລັບເທົ່ານີ້ກົງໄດ້ການ  
ທົກລາງໃຈກົດຕົວ ຖານແຮງ ແລະ ກໍາໄດ້ຄົນຄົນການ ປ່ານອັນທຸກ ປ່ານກາງ

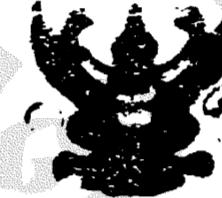
ກວດສິນເກມ ໜັ້ນ ດຳກຳ ວຸ່ນ ເທົ່ານັກ

## ជាមានម្រាវបល់ការនិរតាមរយៈរាជការនគរណ៍

ນໍ້ານັ້ນ ຂ່າງທີ ເກີດ ອິນ ແຕ່

ที่ริงๆ ค่าพน์ ทำลึง ทอง

“กระชับนยาแก้ไขเด้อเป็นของได้ก่า จะหาเรานาให้แก้ไขต่อรังๆ เมื่อฉัน  
“ยาต่อรังก่าพันคำดึงทอง” งานนั้นไม่มีแน่ แก้ไขได้ทุกชนิด พุ่ง  
ถังต่ำกอกหอยดูกันที่ ช่วงกลาง บาก มีรายหัวไปทุกๆ จังหวัดห้างวิริยะพาณิช  
ประดุจ สำนักสอนครุย gereva ไทยศัพท์ ๘๙๒



ໄທມະນະ ປກນ ອາວໂທລະ ພຸນ

ห้าง แมล. ยี ริ กัน ตี และ บิ น็อก  
ช่างทอย หลวง และ ช่างแก้น พิกา  
พระนคร ตึกชั้นยาศรี พระนคร  
พง.ไก่ ก้า เข้า มา ใหม่

ເພື່ອກົດ ຮົວ ອຳຍັງ ທີ່

# *Greer's* **O.V.H**

ເພື່ອ ກໍາເລົກ ສີ ຖົມ ກໍາ ໂມງ

101

บริษัทกี้ เอ่อร์ เป็นเก้า  
ห้ามีปะ เสียงในบุ๊วิป ไทยมีดู  
นิยมต้มมาก เพราะ กะ หะ ม  
เงินไม่ดูน แสบคือ ถ้าต้มประ<sup>ล</sup>  
สม กับน้ำใจ บี แอนด์ จี ปัน  
เกรียง ต้มที่ซึ่นใจ แคร์ น คือ

**WH. GREER & CO., LTD.- DISTILLERS, GLASGOW.**

ມີ້ໝາຍ ທົ່ວໄປ ທີ່ອ ຈະສັ່ງ ຕຽບຈາກບົຣິມັນທຶນໄດ້  
ບົຣິມັນທຶນ ແລ້ວ  
ເປັນເຫັນຕີໃນ ປະເທດ ສຍາມ

